

MICHELE TARUFFO

UMA SIMPLES VERDADE

O JUIZ E A CONSTRUÇÃO DOS FATOS

Tradução
Vitor de Paula Ramos

Marcial Pons

MADRI | BARCELONA | BUENOS AIRES | SÃO PAULO

2012

T1964

Coleção
Filosofia e Direito

Direção
Jordi Ferrer
José Juan Moreso
Adrian Sgarbi

Uma simples verdade. O juiz e a construção dos fatos
Michele Taruffo

Título original
La semplice verità. Il giudice e la costruzione dei fatti

Tradução
Vitor de Paula Ramos

Capa
Nacho Pons

Preparação e revisão
Ida Gouveia

Editoração eletrônica
Oficina das Letras®

Impressão e acabamento
RR Donnelley

Todos os direitos reservados.
Proibida a reprodução total ou parcial, por qualquer meio ou processo – Lei 9.610/1998.

ISBN 978-84-87827-30-3

[2012]
Impresso no Brasil

© Michele Taruffo
© MARCIAL PONS
EDICIONES JURÍDICAS Y SOCIALES, S.A.

San Sotero, 6, 28037 MADRID	
SUPERINTENDENCIA DE BIBLIOTECAS	
BIBLIOTECA DE OSCAR SARAIVA	
www.marcialpons.com	
Nº	DATA
989213	11-04-14

SUMÁRIO

CAPÍTULO I

...1215...	17
1. Introdução	17
2. Voltando alguns passos: ordálios e provas	19
2.1 Um exemplo interessante: a evolução das provas no direito longobardo.....	23
3. Desenvolvimentos ulteriores	28
4. O júri.....	36
5. Caminhos divergentes.....	40
6. A decisão sobre os fatos no <i>ordo judiciorum</i>	44

CAPÍTULO II

NARRATIVAS PROCESSUAIS	51
1. Credulidade e incredulidade	51
2. Narrativas.....	52
2.1 Um experimento mental	55
2.2 Narrativas e fatos.....	59
2.3 Narradores de histórias	62
3. Construindo narrativas.....	73
4. As partes e o todo	85
5. Narrativas boas e narrativas verdadeiras	88

CAPÍTULO III

NOTAS SOBRE A VERDADE NO PROCESSO	95
1. O retorno da verdade	95
2. Algumas distinções.....	104
2.1 Distinções inúteis	105
2.2 Verdade e certeza	108
2.3 Verdade e verossimilhança.....	111
2.4 Notas sobre verdade e probabilidade.....	112
3. O valor social da verdade	114
4. Verdade e justiça	120
4.1 Rabelais, Luhmann e outros	122
4.2 Verdade e ideologias do processo	131
4.3 Verdade e legalidade da decisão	138
4.4 Verdade e justo processo	140
4.5 Verdade e imparcialidade.....	143
5. Verdade negociada?.....	146
5.1 Contestação e não contestação dos fatos alegados	151
5.2 Efeitos da não contestação	154

CAPÍTULO IV

A DIMENSÃO EPISTÊMICA DO PROCESSO	159
1. Epistemologia e ideologia	159
2. A seleção das provas.....	164
2.1 O princípio da relevância	165
2.2 A exclusão de provas relevantes	169
3. A produção das provas	180
4. A valoração das provas.....	188
5. Os sujeitos da atividade epistêmica	196
5.1 As partes	196
5.2 Os poderes instrutórios do juiz.....	200
6. O juiz do fato	208

6.1 O juiz profissional	209
6.2 O júri.....	212
7. Conclusões.....	221

CAPÍTULO V

DECIDINDO A VERDADE	223
1. Dúvida e decisão.....	223
2. Quais fatos	226
3. O juiz e a construção dos fatos	236
3.1 A confirmação	238
3.2 Os critérios de inferência.....	241
3.3 O emprego probatório da ciência	244
4. Graus de confirmação e <i>standards</i> de prova.....	250
5. A decisão final	256
5.1 Os ônus probatórios.....	258
6. Decisão e motivação	270
BIBLIOGRAFIA	279